

ESCOBAR - URIBE ASOCIADOS

A B O G A D O S

Carrera 11A No. 94-76 - Of. 305 - P.O. Box 94948, Bogotá, D.C. - Colombia

Tels: (571) 6162051 - Fax (571) 6161889

www.escobaruribe.com - info@escobaruribe.com

71

2906/PCT

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO DIVISION DE NUEVAS CREACIONES

E. S. D.

Ref.: Expediente No. 05128932
Solicitud de Patente a nombre de
DSM IP Assets B.V.

SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO
Rad: 05-128932-00003-0000
Fec: 2006-07-11 14:23:34 Dep. 2020 NUECREACIONES
Tra. 11 PATENTEIYH
Ere: 379 FASENACIONALI
Act 444 RESPUESTAREQUE Folio 2

Yo, JIMENA ESCOBAR URIBE, identificada como aparece al pie de mi firma, domiciliada en la Carrera 11 A No. 94-76, Of. 305, obrando como apoderada de la sociedad **DSM IP Assets B.V.**, domiciliada en Heerlen, Holanda, solicitante de la patente de la referencia, en respuesta al oficio No. 3349 del 24 de marzo de 2006, me permito presentar el documento (1) en que consta la cesión del derecho a la patente otorgado por los inventores a favor de mi mandante.

Sobre el particular, es importante resaltar que de conformidad con las normas legales vigentes, artículo 1 de la Resolución 210 de 2001, expedida por el Superintendente de Industria y Comercio y artículo 2 de la Convención de la Haya, el documento en inglés que se pretenda aportar como parte de los trámites de propiedad industrial ante la Superintendencia de Industria y Comercio no requieren traducción. Por otro lado, la legalización consular y/o diplomática de los documentos expedidos en el extranjero no es necesaria. Por lo tanto, el documento de cesión anexo a este memorial es válidamente presentado en idioma inglés y con la correspondiente Apostilla.

Espero con esto haber dado cabal cumplimiento a lo solicitado por ese despacho y de conformidad con lo indicado en los artículos 3º, inciso 3, 35 inciso 2 y 59 inciso 2 del CCA, al analizar este memorial, atentamente ruego se traten todas las cuestiones planteadas con motivo del mismo.

Señor Superintendente,


JIMENA ESCOBAR URIBE
C.C.39.779.452 de Usaquén
T.P. 68.228

ASSIGNMENT DEED

The undersigned, SMEETS Theodorus Maria, LEMMENS Joannes Albertus Wilhelmus, MOSTERT Frank, CHENG Peter Wei-Hae domiciled, respectively, Burgemeester Eussenstraat 6181 BP Elsloo, Netherlands, Willem II Singel 70 6041 HV Roermond, Netherlands, Meendaal 71 6228 GG Maastricht, Netherlands, 1208 Glenwood Drive 30904 Augusta Georgia, United States of America declare hereby that assign and transfer to DSM IP Assets B.V., a corporation organized under the laws of Netherlands, domiciled at Het Overloon 1, NL-6411 TE, Heerlen, Netherlands all the rights which have or may have in and to patent application No. 05.128.932 ("PROCESS FOR PREPARING CAPROLACTAM BY ADMIXTURE OF CYCLOHEXANONE OXIME TO A REACTION MIXTURE UNDER TURBULENT FLOW CONDITIONS") in so far as the Republic of Colombia is concerned.

The assignor and the assignee sign this document as proof of their acceptance of this assignment.

DOCUMENTO DE CESIÓN

Los suscritos, SMEETS Theodorus Maria, LEMMENS Joannes Albertus Wilhelmus, MOSTERT Frank, CHENG Peter Wei-Hae domiciliados, respectivamente, en Burgemeester Eussenstraat 6181 BP Elsloo, Holanda, Willem II Singel 70 6041 HV Roermond, Holanda, Meendaal 71 6228 GG Maastricht, Holanda, 1208 Glenwood Drive 30904 Augusta Georgia, Estados Unidos de America declaran por medio del presente documento que ceden y traspasan a la sociedad DSM IP Assets B.V., una compañía organizada bajo las leyes de Holanda domiciliada en Het Overloon 1, NL-6411 TE, Heerlen, Holanda, todos y cada uno de los derechos que le corresponda o pueda corresponderle sobre la solicitud de patente de invención número 05.128.932 titulada ("PROCESO PARA LA PREPARACION DE CAPROLACTAMA POR MEZCLA DE CICLOHEXANONA ÓXIMA A UNA MEZCLA DE REACCION"), en cuanto se refiere al territorio de la República de Colombia.

Los cedentes y la cesionaria firman este documento como prueba de la aceptación de esta cesión.

15 June 2006

Signed at
on

Firmado en
el

SIGNATURE OF ASSIGNORS

FIRMA DE LOS CEDENTES

P.W. Cheng

T.M. Smeets

F. Mostert

J.A.W. Lemmens

The Assignee/El Cesionario

P.M. Bree poel

Gezien voor de legalisatie van de handtekening van:
Seen for legalization of the signature of:
Vu pour légalisation de la signature de:
Es wird hiermit beglaubigt daß die Unterschrift von:
Visto para La Legalización de la Firma de:

door mij, notaris, heden de 28 juni 2006
by me, civil-law notary, on this day of
par moi-même, notaire, aujourd'hui le
von dem unterzeichneten Notar anerkannt ist, heute der
por mí, Notario Público, hoy el

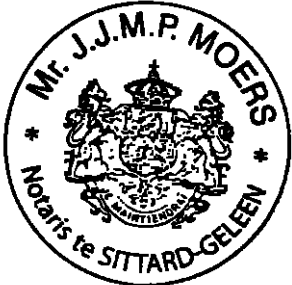
Joannes Albertus Wilhelmus hemmeus

Frank Mostert

Theodorus Maria Smeets

Peter Wei-Hae Cheng

Peter Maria Breepoel



hooon

APOSTILLE

(Convention de La Haye du 5 octobre 1961)

1. Land Country: NEDERLAND

Deze openbare akte This public document

2. is ondertekend door has been signed by:

Mr. J.J.M.P. Moers

3. handelende in hoedanigheid van

acting in the capacity of:

notaris te Sittard-Geleen

4. is voorzien van het zegel/stempel van

bears the seal/stamp of:

Mr. J.J.M.P. Moers, notaris te Sittard-Geleen

Voor echt verklaard Certified

5. te at MAASTRICHT 6. de the

7. door: de griffier van de rechtbank Maastricht

by: the clerk of the court of Maastricht

8. onder nr. No: *26.498* 10. Ondertekening Signature

9. Zegel/stempel

Seal/Stamp:

W.A. Kroonenberg



73

REPUBLICA DE COLOMBIA
SUPERINTENDENCIA DE INDUSTRIA Y COMERCIO

Folio 76

2020
Bogotá D.C.,

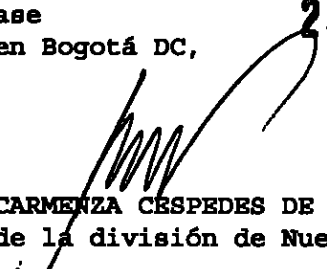
Doctor(a)
ESCOBAR URIBE JIMENA
Apoderado(a) y/o Representante de
DSM IP ASSETS B.V.

REFERENCIA	Radicación No.	05 128932
	Solicitud internacional	PCT/EP2004/005338
	Fecha inicio fase nacional	23/12/2005
	Trámite	11
	Evento	379
	Actuación	416
	Oficio No.	2294
	Folios	1

Teniendo en cuenta que la solicitud de privilegio de patente que se tramita bajo el expediente indicado en la referencia, reúne los requisitos de forma establecidos en la Decisión 486 de la Comisión de la Comunidad Andina, el Tratado de Cooperación en Materia de Patentes (PCT), el Reglamento y la Circular Única de la Superintendencia de Industria y Comercio, se envía el extracto de la solicitud a la Oficina de Comunicaciones para efecto de su publicación en la Gaceta de Propiedad Industrial.

Cúmplase
Dado en Bogotá DC,

26 DIC. 2006


ALIX CARMENZA CRESPEDES DE VERGEL
Jefe de la división de Nuevas Creaciones

adpa10